

FICHA TÉCNICA

ENCUESTA NACIONAL DE HOGARES SOBRE MEDICIÓN DE NIVEL DE VIDA, 2001

I. Dirección y Ejecución

Equipo líder

La encuesta fue realizada en la Dirección de Censos y Encuestas del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. El equipo líder estuvo constituido por el Director de Censos y Encuestas, el Coordinador (ATP) del Proyecto y la Coordinación de la encuesta.

Período de ejecución

La encuesta se realizó entre el 1º de febrero y el 15 de noviembre del año 2001. El levantamiento de información se efectuó del 30 de abril al 31 de julio, con un período de recuperación del 1º al 22 de agosto.

II. Características de la muestra

La población objetivo para la EMNV 2001 está constituida por los miembros residentes de los hogares particulares del territorio nacional; las unidades de investigación son las viviendas, los hogares y las personas. Ésta es una encuesta de seguimiento de un conjunto de hogares que fueron entrevistados en la EMNV'98.

Marco muestral

El marco muestral utilizado tuvo como base el VII Censo de Población y III de Vivienda, realizado en 1995. Durante el período septiembre'97 a marzo'98 se hizo una actualización de la Cartografía y los listados de jefes de vivienda de los segmentos seleccionados para la EMNV'98. Entre enero y marzo del 2001 se repitió este proceso para la EMNV 2001.

Tipo de muestreo

La EMNV 2001 es una muestra panel que da seguimiento a las mismas viviendas seleccionadas para la EMNV 1998. La EMNV 1998 correspondió a un muestreo estratificado por conglomerados en dos etapas. De manera general la muestra es ponderada.

Estratificación

Se efectuó una estratificación por áreas urbana y rural. Se considera área urbana a las cabeceras departamentales y municipales y a las localidades con población de mil o más habitantes que cuentan con algunas características, tales como: trazado de calles, luz eléctrica, establecimientos comerciales y/o industriales. Se considera área rural a los poblados de menos de mil habitantes que no reúnen las condiciones urbanísticas mínimas indicadas y la población dispersa.

Unidades de muestreo y forma de selección de la muestra

Las Unidades Primarias de Muestreo (UPM'S): fueron los segmentos censales, que se seleccionaron de forma sistemática con probabilidades proporcionales al tamaño.

Las Unidades Secundarias de Muestreo (USM'S), fueron de dos tipos:

- Área Urbana: Se seleccionaron 12 viviendas de forma sistemática dentro de cada segmento seleccionado en la primera etapa.
- Área Rural: Se seleccionaron dos conglomerados (segmentos compactos) de 5 viviendas cada uno, dentro de cada segmento seleccionado en la primera etapa.

Niveles de inferencia

Se han considerado fundamentalmente tres niveles de inferencia:

- Total Nacional
- Áreas: Urbana y Rural
- Macro regiones: Managua (departamento de Managua), Pacífico (departamentos de Chinandega, León, Masaya, Granada, Carazo y Rivas), Central (departamentos de Estelí, Madriz, Nueva Segovia, Boaco, Chontales, Matagalpa y Jinotega) y Atlántico (Región Autónoma Atlántico Norte – RAAN-, Región Autónoma Atlántico Sur – RAAS- y departamento Río San Juan).

Dominios

Se consideraron 7 dominios de estudio:

- Managua
- Región Pacífico urbana
- Región Pacífico rural
- Región Central urbana
- Región Central rural
- Región Atlántico urbana
- Región Atlántico rural

Tamaño de la muestra

El tamaño de la muestra para la EMNV 2001 fue de 4,676 viviendas, considerando una tasa de no respuesta similar a la de 1998.

Se incluyeron en la muestra todas las viviendas entrevistadas en la EMNV 1998 y que fueron encontrados nuevamente dentro de los límites del segmento censal actualizado. Se incluyeron también todas las viviendas donde hubo "no respuesta" en la EMNV'98, entrevistándose al hogar que la estaba ocupando al momento de la entrevista. Se incluyó además un conjunto de viviendas nuevas que fueron seleccionadas en función del crecimiento poblacional.

Distribución de la muestra por dominios para la EMNV 2001

Dominio	Total Viviendas	Urbano	Rural
Total	4676	2410	2266
Managua	586	516	70
Pacífico	1565	879	686
Central	1689	653	1036
Atlántico	836	362	474

III. Documentos Metodológicos

Para la EMNV 2001 se elaboraron tres tipos de formularios, para recopilar la información:

- Formulario de Hogares
- Formulario de Antropometría
- Formulario de Precios

Formulario de hogares EMNV 2001

El formulario de hogares está conformado por diez secciones y se ha diseñado siguiendo una estructura y orden establecidos. Las preguntas se organizaron en secciones consecutivas que corresponden a los temas de investigación de la encuesta. A su vez cada sección se organizó en partes, las que se ordenaron en función de las características de las personas a estudiar. El formulario contiene las siguientes secciones y partes:

- **Carátula del formulario**, donde se registra la identificación de las viviendas.
- **Control de la entrevista**, contiene datos de control del trabajo de campo.
- **Sección 1. Características de la vivienda y el hogar**
Recopila información sobre la vivienda, los servicios básicos y la participación del hogar en organizaciones y programas de desarrollo. El informante era el jefe(a) del hogar o la ama de casa y se emplean períodos de referencia diferentes en función de la naturaleza de los temas. La sección se divide en dos partes:
 - Parte A. Características de la vivienda, aplicable sólo para el hogar principal.
 - Parte B. Características del hogar y sus gastos, aplicable para todos los hogares.
- **Sección 2. Características y composición del hogar**
Registra todas las personas que forman parte del hogar, es decir, que residen habitualmente en la misma vivienda y comen de la misma olla. El informante idóneo era el jefe(a) del hogar o la ama de casa.

- **Sección 3. Salud**

Recopila información sobre lactancia materna, vacunación, presencia y tratamiento de las Enfermedades Diarreicas Agudas (EDA); presencia y control de enfermedades, oferta y demanda de los servicios de salud, acceso a los servicios y gastos en salud. La unidad de investigación y análisis es el hogar y todos y cada uno de sus miembros, con preguntas específicas para algunos grupos etáreos. Los períodos de referencia varían en función de los temas. La sección consta de tres partes:

- Parte A. Lactancia materna, para niños y niñas menores de 3 años.
- Parte B. Vacunación y presencia de EDA, para niños y niñas menores de 6 años.
- Parte C. Presencia y control de enfermedades, para todos los miembros del hogar.

- **Sección 4. Educación**

Investiga el nivel educativo de los miembros del hogar, la asistencia a centros educativos y/o de cuidado infantil; la alimentación escolar, los gastos en educación y la capacitación para el trabajo. Los informantes eran directos, salvo los menores de 15 años, en cuyo caso se entrevistaba al ama de casa o jefe(a) del hogar. El período de referencia principal fue el año escolar 2001 y para algunos gastos, el mes anterior a la entrevista. Esta sección consta de tres partes:

- Parte A. Asistencia a Preescolar y CDI, en el año escolar 2001, para niños y niñas menores de 7 años.
- Parte B. Escolaridad al momento de la entrevista, para personas de 7 años y más.
- Parte C. Capacitación para el trabajo, sin considerar el tiempo, para personas de 14 años y más.

- **Sección 5. Actividad económica**

Estudia las actividades económicas realizadas por las personas del hogar, de 6 años y más de edad, quienes a su vez son informantes directos. Por excepción se puede entrevistar a la persona mejor informada. Consta de 4 partes.

- Parte A. Actividades de las personas de 6 años y más.
- Parte B. Primer trabajo de la semana pasada.
- Parte C. Segundo trabajo de la semana pasada.
- Parte D. Trabajo de los últimos 12 meses.

- **Sección 6. Migración**

Obtiene información sobre los movimientos migratorios internos e internacionales. Para la migración interna, los informantes eran directos y en el caso de menores de 15 años, se entrevistaba al jefe(a) del hogar o tutor(a); . Para la migración externa la información era proporcionada por el (la)

jefe(a) del hogar. El período de referencia es el momento de la entrevista. Esta sección se divide en dos partes:

- Parte A. Migración interna, para todos los miembros del hogar.
- Parte B. Migración externa, sobre las personas que formaron parte del hogar entrevistado y actualmente viven en otro país.

- **Sección 7. Fecundidad, salud de la mujer y mortalidad**
Se aplica a todas las mujeres de 12 años y más; para captar información sobre los hijos nacidos vivos, salud reproductiva, mortalidad infantil y adulta, nacimientos del último año, controles prenatales, atención del parto, gastos por consultas y medicamentos. La sección consta de tres partes:
 - Parte A. Capta información de las mujeres de 12 años y más.
 - Parte B. Capta información de las mujeres de 12 a 54 años.
 - Parte C. Mortalidad. Capta información de los fallecidos desde el primero de enero de 1995, así haya sido recién nacido, persona anciana u otra persona que vivía en el hogar seleccionado.

- **Sección 8. Negocios del hogar y trabajadores independientes**
Recopila información de los negocios y/o actividades independientes (cuenta propia, patrono/ empresario) que realizan los miembros del hogar. Se aplica a los hogares donde se identifica la presencia de patronos y trabajadores por cuenta propia. El informante es el dueño o responsable del negocio/ actividad. El período de referencia es los últimos 12 meses (anteriores a la fecha de entrevista). Esta sección se organiza en tres partes:
 - Parte A. Características principales de los negocios/ actividades.
 - Parte B. Gastos de los negocios/ actividades.
 - Parte C. Bienes de capital del negocio o actividad independiente, referidos a la fecha de la entrevista.

- **Sección 9. Gasto y otros ingresos del hogar**
Recopila información sobre los gastos que efectuaron todos los miembros del hogar, en diferentes períodos de referencia. Se diligencia en la segunda ronda, con la persona mejor informada de los gastos. Esta sección se organiza en 5 partes:
 - Parte A: Gastos en alimentos, bebidas y tabaco en los últimos 15 días, anteriores a la fecha de la entrevista.
 - Parte B: Gastos no alimenticios, en la semana, mes, 6 meses y 12 meses, anteriores a la fecha de la entrevista.
 - Parte C: Inversiones en los últimos 12 meses.
 - Parte D: Otros ingresos del hogar en los últimos 12 meses.
 - Parte E: Equipamiento del hogar al momento de la entrevista.

No se toman en cuenta los gastos personales de los empleados domésticos ni de los pensionistas.

- **Sección 10. Actividades agropecuarias como trabajo independiente**
Investiga las características de la Unidad de Producción Agropecuaria (UPA), que es explotada por algún miembro del hogar, la cual puede dedicarse a la producción agrícola, la crianza de animales y/o explotación forestal. El Informante ideal es el productor(a). La sección se subdivide en doce partes:
 - Parte A. Datos de la unidad de producción agropecuaria.
 - Parte B. Producción Forestal.
 - Parte C. Actividad Agrícola.
 - Parte D. Actividad Pecuaria.
 - Parte E. Productos y subproductos de origen agrícola y pecuario.
 - Parte F. Fuerza de trabajo y gastos en actividades agropecuarias y forestales.
 - Parte G. Se investiga el equipamiento agropecuario de la UPA, al momento de la encuesta.
 - Parte H. Asistencia técnica, problemas agropecuarios y participación en organizaciones y proyectos.
 - Parte I. Producción de patio agrícola.
 - Parte J. Producción de patio pecuario.
 - Parte K. Productos y subproductos de la producción de patio.
 - Parte L. Producción de patio, fuerza de trabajo.

Formulario de Antropometría

En este formulario se registra la talla y peso de los menores de 5 años, al momento de la entrevista. La informante era la madre o tutora del niño(a) y las medidas eran tomadas y anotadas por la antropometrista.

Este formulario recopila los siguientes datos:

- Identificación del hogar (Número de formulario y ubicación geográfica)
- Nombres y apellidos del niño(a)
- Sexo y edad (en años y meses)
- Medidas de peso, en kilogramos y talla, en centímetros; especificando la forma como se realizó la medida (de pie o acostado).
- Resultado, para confirmar la realización del evento o para explicar la causal por la que no se hizo.
- Fecha de la medición, en día/mes/año.

Formulario de Precios

En este formulario se recolectan precios de 50 productos seleccionados, que se venden en los centros de abastecimiento principales, cercanos a los segmentos seleccionados en la muestra. Esta información sirve para verificar la información de precios que se obtiene en los formularios del hogar.

El período de referencia es el momento de la entrevista. El informante era el dueño o administrador del establecimiento y en el caso de distribuidoras y supermercados, el precio se obtenía por simple observación. El formulario consta de dos páginas, una para la carátula y la segunda para el registro de los precios.

Manuales

Se elaboraron 6 manuales:

- Manual del Encuestador
- Manual del Supervisor
- Manual del Crítico
- Manual de Antropometría
- Manual del Digitador
- Manual del Usuario de la Base de Datos

III. Operación de Campo

La operación de campo de la EMNV 2001 se desarrolló desde abril hasta agosto del 2001. El trabajo se realizó con 17 brigadas constituidas, cada una por: 1 supervisor(a), 3 encuestadores(as), 1 crítico(a)-codificador(a), 1 antropometrista, 1 auxiliar de antropometría y 1 conductor.

Estrategias de la operación de campo

Las principales estrategias de operaciones de campo fueron las siguientes:

- Se comenzó a trabajar en Managua con las 17 brigadas.
- El resto de los departamentos (14) y las dos regiones autónomas (RAAN y RAAS), se trabajaron de forma simultánea con todas las brigadas; recolectando primero, la información en la parte más alejada de cada zona, debido a que el período de la encuesta fue época de invierno y existen zonas de difícil acceso en esa estación.
- La división del país en zonas y a su vez en sedes, permitió una mejor supervisión, monitoreo y evaluación de la situación de las brigadas, así como del procesamiento de la información.
- El diligenciamiento del formulario de hogares se realizó en dos rondas, la primera comprendía de las secciones 1 a la 7 y la segunda ronda, las secciones 8, 9 y 10.
- Los técnicos de la encuesta, jefes regionales y supervisores de campo eran los responsables de llevar los formularios diligenciados a las sedes regionales, para su digitación.
- Como estímulo a los hogares encuestados, se les hizo entrega de un obsequio, que consistía en un bolso con productos alimenticios.

Supervisión, monitoreo y evaluación

La supervisión, monitoreo y evaluación de la encuesta, estuvo a cargo de la coordinación técnica, quien dirigió al equipo técnico y los jefes regionales de operaciones de campo.

Tipos de entrevistas

Para obtener información confiable, la encuesta se realizó mediante entrevista directa (cara a cara) a cada una de las personas, miembros del hogar de 15 años y más o a las personas idóneas en el caso de los menores de 15 años.

Las mediciones antropométricas de los niños(as) menores de 5 años, miembros del hogar entrevistado, fueron directas y las preguntas de identificación se realizaron a los padres o tutores. Los formularios de precios, se aplicaron en los establecimientos donde los hogares investigados, acostumbran realizar sus compras.

Sistemas de Codificación

El proceso de codificación se hizo en tres niveles, en función del grado de complejidad de la información: encuestadores, críticos de brigadas y supervisores de digitación.

Control de calidad

Se estableció un sistema de control de calidad en cuatro niveles.

- Primer nivel, comprendía el análisis de la integridad del cuestionario, a cargo de los supervisores y los críticos de campo.
- Segundo nivel, comprendía una consistencia mecanizada en las 6 sedes de trabajo y la revisión del supervisor de digitación, para asegurar la corrección de errores en el campo.
- Tercer nivel, correspondía a una consistencia mecanizada en la sede central y revisión de errores por parte del equipo técnico. Esto obligó a efectuar retornos al campo para recuperar información.
- Cuarto nivel, correspondió a un análisis fino de frecuencias y valores extremos. En esta parte se prestó atención a la consistencia final de las variables que contribuyen a la determinación de los agregados de ingresos y del consumo; también se prestó atención a los valores extremos de precios, cantidades y valores per cápita.

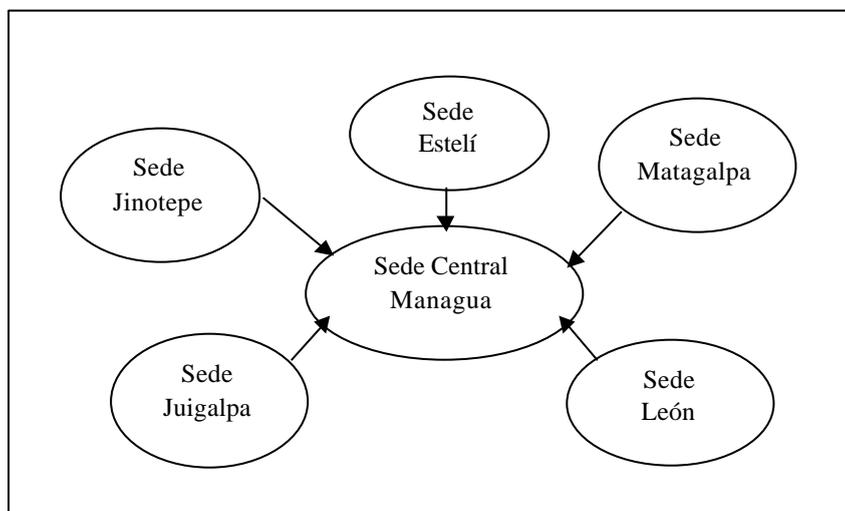
Para asegurar el control de calidad de la información, se estableció un trabajo casi en paralelo entre la digitación de los cuestionarios y la recolección de datos, con una semana de desfase, como máximo, entre ambos procesos. A los 15 días de iniciada la operación de campo, se contó con la información completa del departamento de Managua y su base de datos sirvió para afinar los programas de consistencia.

IV. Procesamiento de datos

Se desarrolló un sistema en base a la coordinación entre el equipo técnico y el personal de procesamiento de datos, unificando criterios para garantizar la calidad de los datos. La estrategia fundamental fue realizar la consistencia mecanizada en el menor tiempo posible, para retro-alimentar al personal de campo sobre la tendencia de errores sistemáticos y para asegurar la corrección de los mismos en el campo. Para ello se descentralizó la digitación y consistencia en 6 sedes departamentales, las cuales contaron con el equipamiento y personal

suficiente para soportar la carga de trabajo planificada en la operación de campo. Las sedes fueron ubicadas en los municipios de Jinotepe, Estelí, Matagalpa, Juigalpa, León y Managua. Al final toda la información fue consolidada en la sede central de Managua.

Esquema del sistema de procesamiento de datos



Disposición de los archivos de datos

Existen tres tipos de archivos: uno de datos originales, en formato ISSA, que refleja el contenido de los cuestionarios tal como vinieron de campo; otro de datos corregidos con el mismo tipo de formato y los datos finales en formato SPSS.

Los datos finales para usuarios, están disponibles en formato SPSS y están desagregados en 50 tablas, cada tabla contiene el rótulo de cada variable y sus respectivas categorías de respuestas, para facilitar la comprensión de los datos que se encuentran grabados en dicha tabla.

Documentación del sistema

La información sobre el sistema utilizado en la digitación y procesamiento de datos está contenida en:

1. Manual del digitador: Comprende el funcionamiento del sistema mediante un menú de selección que domina todas las entradas de datos de los diferentes cuestionarios.
2. Manual instructivo básico de ISSA: Empleado para la capacitación de los supervisores de digitación.
3. Programas fuentes y diccionarios usados en el sistema.